

古代语言文字学著作中的汉赋资料 *

踪 凡

研究汉赋的学者,大多从史书(如《史记》、《汉书》)、总集(如《文选》、《历代赋汇》)、别集(如《司马文园集》、《扬子云集》)、诗文评(如《文心雕龙》、《历代赋话》)等各类著述中查找资料,却很少注意经部小学(即语言文字学,包括文字学、音韵学、训诂学)类著作。其实,古代小学类著作中蕴藏着零散但又弥足珍贵的汉赋资料,倘若细心核查,往往会有意想不到的发现。

一、字书(文字学著作)。铺陈是汉赋的重要特征。汉赋作家为了对现实生活中的事物进行穷形尽态的描绘,往往使用假借字,选用奇文玮字,有时甚至直接造字,因为当时汉字的数量不足以记录生活中的所有语汇。汉赋大家司马相如、扬雄、班固等人同时也是语言文字学家,都有小学著作问世。汉赋中的这些奇文玮字或生僻字有不少已被历史淘汰,只在字书中保存下来。字书在收录这些汉字的时候徵引汉赋作品,正是情理中事,但也无意中为后人保存了一些珍贵的汉赋资料。

东汉许慎《说文解字》几乎没有徵引汉赋,这是由该书的编写体例所决定的。不过,南唐徐锴《说文解字系传》(以下简称《系传》)在注释《说文》时却大量引录汉赋语句。据笔者统计,《系传》一书徵引前代赋多达 206 条,全部集中在汉魏六朝时期。这 206 条赋文,有 8 条出自战国赋,122 条出自汉赋,76 条出自六朝赋,汉赋比重之高显而易见。其所徵引者,又大都集中在司马相如《上林赋》(24 条)、班固《两都赋》(22 条)、王延寿《鲁灵光殿赋》(16 条)等少数散体大赋上,这既说明这些作品在晚唐五代已成为文学经典而被广泛传诵,也说明它们在创制、使用新字方面比其他汉赋作品更为突出,这从特定角度肯定了这些大赋在语言文字学史上的贡献。

此外,《系传》的徵引还为后人研究汉赋提供了很有价值的异文资料。如卷六“灋”字条徐锴注云:“相如《上林赋》‘滄溟鼎灋’,如此作也。”(按:着

* 本文为北京市属市管高校人才强教计划资助项目“中国传统文学资源的发掘与利用”成果之一。

重号为引者所加)卷二十一“湣”字条又注云:“《上林赋》曰‘湣灋鼎沸’。”^①今见《史记》、《汉书》、《文选》所载之《上林赋》皆作“湣灋鼎沸”^②,而金国永《司马相如集校注》、朱一清等《司马相如集校注》、李孝中《司马相如集校注》、张连科《司马相如集编年笺注》以及费振刚等《全汉赋校注》亦作“湣灋鼎沸”,皆未出校记^③。徐锴言之凿凿,并且两次徵引,可见其所见之《上林赋》确实将“沸”写作“灋”。今按:“灋”同“沸”,一字异体,“灋”是较古的写法。是司马相如本来即写作“灋”,何时改作“沸”字?今已难明。但徐氏《系传》为我们保存了有价值的异文,应当是值得注意的。又如卷一“玃”字条引《上林赋》“玃璚江湄”,各通行本作“的璚江靡”;卷九“鑿”字条引《上林赋》“铿鏘鑿鑿”,通行本作“闾鞞”或“铿鑿”;卷十四“康”字条引司马相如《长门赋》“委参差以康良”,通行本俱作“康梁”;卷十一“檠”字条引王延寿《灵光殿赋》“枝茎杈牙而斜据”,今通行本作“枝茎杈牙”;卷十七“顛”字条引《鲁灵光殿赋》“仡顛猓以鸛颀”,今通行本作“仡欺猓以鸛颀”,等等。我们很难判断这些异文的优与劣,但通过对比研究,却能帮助我们更准确地理解赋的本意。

再次,《系传》在引录汉赋时还揭示通假,诠释语词,或者挖掘赋意,用语不多,甚觉可贵。如卷八“𦔁”字条引相如《子虚赋》“𦔁割轮淬”,然后指出:“臣以为当是借为‘𦔁’字。”卷十一“𦔁”字条徐锴曰:“即今人阑楯下为横𦔁也,故班固《西都赋》曰‘舍𦔁檻而却倚’。以版为之曰轩,通名曰檻,今人言窗𦔁亦是也。”释词极为详明。卷十五“伴”字条徐锴云:“《西京赋》曰‘天马半汉’,‘伴’义同。此言强大自肆之意。”又揭示出该赋所蕴含的大汉臣民雄视一切、自以为无所不能的豪迈胸襟。卷二十四“氏”字条许慎云:“扬雄赋曰:‘响若氏隤’”,徐锴注:“‘响若氏隤’,《解嘲》之文,古皆通谓之赋。”此处指出,汉人将《解嘲》、《答客难》一类的对问体散文也统称为赋,这十分符合当时的文体观念,具有一定的文体学意义。

以上仅仅以徐锴《系传》为例言之,已可见字书蕴含汉赋资料之价值。其实梁顾野王《玉篇》、宋戴侗《六书故》、明张自烈《正字通》、清张玉书、陈廷

①徐锴:《说文解字系传》,中华书局,1987年影印清道光年间祁雋藻刻本,第55页上,第220页下。

②司马迁:《史记》,中华书局,1959年标点本,第2017页;班固:《汉书》,中华书局,1962年标点本,第2548页;萧统:《文选》,中华书局,1977年影印本,第124页上。另外,日本水泽利忠《史记会注考证校补》亦未有校记,见陇川资言、水泽利忠:《史记会注考证(附校补)》,上海古籍出版社,1986年影印本,第1900页下。

③金国永:《司马相如集校注》,上海古籍出版社,1993年,第39页注[二六];朱一清、孙以昭:《司马相如集校注》,人民文学出版社,1996年,第30页注[三一];李孝中:《司马相如集校注》,巴蜀书社,2000年,第26页注[五六];张连科:《司马相如集编年笺注》,辽海出版社,2003年,第50页注[一八];费振刚、仇仲谦、刘南平:《全汉赋校注》,广东教育出版社,2005年,第94页注[一二]。

敬《康熙字典》等字书中皆包含有丰富的汉赋资料,等待我们去挖掘、探究。

二、韵书(音韵学著作)。韵书的产生晚于字书,主要是供隋唐以后的文人吟诗作赋时选取韵脚字之用。汉赋作为早期韵文,成为韵书的重要语料来源。据笔者统计,宋吴棫《韵补》徵引先秦至北宋赋多达 682 条,是徐锴《系传》的三倍多;其中汉赋 425 条,占徵引总数的 62.32%。此外,与《系传》相比,《韵补》徵引的汉赋并不限于名篇,常常涉及一些不甚知名的作品,如孔臧《谏格虎赋》、《蓼虫赋》,汉武帝《李夫人赋》,班彪《冀州赋》,李尤《德阳殿赋》、《东观赋》,陈琳《大荒赋》、《武库赋》,等等。有些赋似乎仅见于《韵补》。如陈琳《悼龟赋》,《韵补》卷一“阐”字注徵引“探蹟索隐,无幽不阐。下方太祭(一作祗),上配青纯”,凡 16 字;“怨”字注徵引“参千镒而不贾(一作卖)兮,岂十朋之所云。通生死以为量兮,夫何人之足怨”凡 26 字;“韞”字注又徵引“山节藻梲,既棣且韞。参千镒而弗贾(一作卖)兮,岂十朋之所云”凡 21 字^①。三处拼合,去其重复,乃得 54 字。这 54 字后来又见于《康熙字典》,但《康熙字典》比《韵补》晚出五、六百年,很可能是抄自《韵补》的。程章灿《先唐赋辑补》(以下简称“程书”)、费振刚等《全汉赋校注》(以下简称“费书”)皆充分利用《韵补》进行辑佚工作,得汉赋佚文近百条,厥功甚伟^②。但仍有遗漏或失当之处。如陈琳《武库赋》(亦名《武军赋》),《韵补》卷一“绳”字条徵引“陵九城而上跻,起齐轨乎玉绳。车轩辘于雷室,骑浮厉乎云宫”共 24 字,费书漏辑;傅毅《洛都赋》,《韵补》卷一“鸱”字条有“属蒲昱(一作且)以红重(一作赭红),命詹何使沉纶。维高冥之独鹄,连轩翥之双鸱”凡 24 字,费书漏辑前 12 字。费书漏辑的佚文还有:《韵补》卷二“饶”字条引崔駰《反都赋》“开酆鄩之富,散紫苑之饶。践宜春之囿,转胡亥之丘”,凡 20 字;《韵补》卷四“司”字条引王粲《酒赋》“酒正膳夫,豕宰是司。处濯器用,敬涤蕴饬”,凡 16 字;“汉”字条引繁钦《建章凤阙赋》“长唐虎圈,迴望漫衍。槃旋峩峩,上刺云汉”,凡 16 字;《韵补》卷五“宿”字条引班彪《冀州赋》“遵大路以此(一作北)逝兮,历赵衰之采邑。丑柏人之恶名兮,圣高帝之不宿”,凡 26 字。此外,《韵补》卷三“有”字条徵引徐幹《齐都赋》“主人盛飧,期尽所有。三酒既醇,五齐惟醕”,“鲤”字条又徵引该赋“三酒既醇,五齐惟醕。烂豕脰羔,包鳖鲙鲤”,两处拼合,再加以《北堂书钞》卷一二四的徵引,可得《齐都赋》佚文 40 字:“主人盛飧,期尽所有。三酒既醇,五齐惟醕。烂豕脰羔,包鳖鲙鲤。嘉旨杂糅,丰实左右。前彻后著,恶可胜数?”费书虽然辑录了这 40 字,但却分成三条,原因即在于费书佚文主要来自《北堂书钞》,忽略了对《韵补》的考察。又如,

^①吴棫:《韵补》,元刻本,中国国家图书馆藏。

^②程章灿:《魏晋南北朝赋史》附录一,江苏古籍出版社,2001 年;费振刚、仇仲谦、刘南平:《全汉赋校注》,广东教育出版社,2005 年。

《韵补》卷三“耆”字条徵引崔駰《慰志赋》：“辟四门以博延兮，彼幽牧之我举。分（一本无此字）画定而计决兮，岂云賁乎鄙耆”凡26字，程书作为崔駰赋佚文辑录。经核查，这26字实际上出自崔篆《慰志赋》，见载于《后汉书·崔駰列传》^①。崔篆是崔駰的祖父，临终作《慰志赋》以自悼，《韵补》误题为崔駰。所以，我们既要充分重视韵书中的汉赋佚文，又不能过于轻信，而应该仔细辨析，去伪存真，并与其他各类著述中的汉赋佚文进行比较研究，拼合排序，才能避免错误，尽可能恢复汉赋的原貌。

除《韵补》外，宋陈彭年《广韵》、毛晃《增修互注礼部韵略》、元黄公绍《古今韵会举要》、明乐韶凤《洪武正韵》、杨慎《古韵丛目》、清李光地《音韵阐微》、毛奇龄《古今通韵》等韵书在徵引汉赋的同时，也对汉赋用韵情况进行了细致考察。如《古今通韵》卷一云：“枚叔《七发》以‘弓’协‘乘’（乘牡骏之乘；左乌号之雕弓），扬雄《甘泉赋》又以‘风’协‘乘’（方玉车之千乘；轻先疾雷而驱遗风），如是则‘东’又皆可入‘蒸’。”^②在研究古今用韵的变迁时，也对汉赋用韵规律有所揭示，当然可以作为研究汉赋声韵和上古音韵的资料。此外，某些韵书还突破了音韵范围，而进入赋史研究领域。如明陈第《屈宋古音义》被《四库全书》列入经部小学类韵书之属，该书卷三为宋玉《高唐赋》所作的题解云：“形容迫似，宛肖丹青，盖《楚辞》之变体，汉赋之权舆也。《子虚》、《上林》，实踵此而发挥畅大之耳。”^③既高度评价了《高唐赋》在辞赋文学发展史上的重要地位，也为汉赋追溯渊源，值得注意。

三、雅书（训诂学著作）。《尔雅》是我国最早的一部以语词训释为主的著作，被列为“十三经”之一，后出的此类著作便统称为雅书。唐颜师古《匡谬正俗》、宋陆佃《埤雅》、罗愿《尔雅翼》、明方以智《通雅》、清吴玉搢《别雅》等书皆对汉赋语词、名物有较多研究。如罗愿《尔雅翼》卷十“栲”字条云：“栲，今之栲枣也。结实似柿而极小，其蒂四出，枝叶皮核皆似柿，秋晚而红，干之则紫黑如蒲萄，其大小亦然。今人谓之丁香柿，又谓之牛乳柿。《子虚赋》所谓‘植梨栲栗’者也，《上林赋》‘栲枣杨梅’，《南都赋》‘栲枣若留’，《蜀都赋》‘橙柿栲栳’。《说文》曰：‘栲，枣也，似柿而小。’崔豹《古今注》亦曰：‘栲枣叶如柿，实似柿而小，味亦甘美，’^④以下又引用《尔雅·释木》及郭璞注、《孟子》、《齐民要术》等文献来佐证此说，颇能广人见闻。该书卷十六“鸛”字条云：“鸛似鸛（一作鸛），不祥鸟，夜为恶声者也。《巴蜀异物志》曰：‘小如雉，

①毛奇龄：《古今通韵》卷一，文渊阁《四库全书》本。

②陈第：《屈宋古音义》卷三，《丛书集成初编》本，中华书局，1985年影印，第1215，第247页。

③范晔：《后汉书》，中华书局，1965年标点本，第1706页。

④罗愿：《尔雅翼》卷十，明正德十四年（1519）罗文殊刻本，中国国家图书馆藏；以中华书局1985年影印之《丛书集成初编》本参校。

体有文采,行不出域,若有疆(彊)服者,故名鵬。’贾谊之迁长沙,尝集其舍,自以寿不长,作赋自广,然终以不免。”以下又引用《周官》,指出周代即有蓐蕀氏,主管“覆夭鸟之巢”的工作。对于鸱鸢一类的恶鸟、夭鸟,古人尚设置专门的官员去对付它们,其厌恶、憎恨、惊恐之情可想而知。“在国且犹覆巢欧(一作馘,是)去以为夭,则人舍又可知矣,此贾生之所为赋。”^①这段考论为我们揭示了贾谊创作《鵬鸟赋》的文化背景,颇有助于后人体会贾谊当时的心理状态,进而理解该赋的主旨。又如,颜师古《匡谬正俗》卷七引《诗经·鲁颂·閟宫》云:“新庙奕奕,奚斯所作。”认为《诗经》的本意是奚斯营造了这座高大的新庙,并非创作了这首诗,进而批驳了王延寿《鲁灵光殿赋序》所谓“诗人之感物而作,故奚斯颂禧,歌其露寝”的错误,所论亦颇有见地。

此外,汉赋中使用了不少联绵字(也叫联绵词),比如司马相如赋中有“柴池茈虬”,扬雄赋中有“柴瓿参差”,张衡赋中有“跣豸”。这些双音节词的写法不同,但读音相同或相近,意思完全相同,都是形容事物参差不齐的样子。若仅从字面意思理解,不免扞格难通,若以音求之,则怡然理顺。对于这类联绵字,宋人朱熹曾指出这“只是恁的说,以意看可见”^②,但缺乏进一步探讨。降至明清,随着音韵学的发展,不少学者开始用科学的方法研究联绵字,明方以智《通雅》卷六至卷八专门研究诂语(即联绵字)创获尤多。该书卷七云:

林離,一作淋離、淋漓,通为渗離、流離,转为流丽、薊莅、颺戾,又转颺戾、嘹唳,重其声则为劳利。○相如赋“丽以林離”,后人用淋離,省作淋漓。《河东赋》“渗漓而下降”,即淋漓之声也。转作流离,陆机赋“流離濡翰”,注曰:“林離、流離通用。”《诗》曰“流離之子”,则有流落之意。或以指鸟,亦谓鸟流離也。黄離、留此,转声也。又转为流丽,《上林赋》“薊莅歛”,即“流丽歛吸”,唐诗“流丽鸣春鸟”。《马融传》“馘汨颺戾”,即留戾,鲍照诗“颺戾江上讴”。亦作嘹唳,通作劳利。乐府有《雀劳利》。^③

这组联绵字多达11个,本义是水流的样子,后又引申为流畅、流浪诸义。方以智将这些词进行集中研究,使古籍中可以通用的联绵字都在此得到准确解释,自然也能帮助读者正确理解汉赋中相关的语词。清吴玉搢《别雅》、张廷玉《骈字类编》、符定一《联绵字典》等后出转精,对古代联绵字的研究更为细致、深入。

作者工作单位:首都师范大学文学院

①《尔雅翼》卷十六,第6页。

②黎靖德编:《朱子语类》(八),中华书局,1994年,第3297页。

③方以智:《通雅》,文渊阁《四库全书》本,上海古籍出版社,1986年影印本,第857册,第192页。